

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

BIBLIOTECA SELECTA DE CLÁSICOS ESPAÑOLES

---

POESÍAS  
DE  
FRAY LUIS DE LEÓN

CON  
ANOTACIONES INÉDITAS

DE  
D. MARCELINO MENÉNDEZ Y PELAYO



MADRID  
Tipografía de Archivos. Olózaga, 1.  
1928

---

---

Biblioteca selecta.

DE

Clásicos españoles.

---

---

POESÍAS

DE

FRAY LUIS

DE LEÓN

TOMO II

---

---

7 PESETAS

---

---

PQ6410

.L3

v.2

1928

010157



1080018984

POESÍAS  
DE FRAY LUIS DE LEÓN

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

BIBLIOTECA SELECTA DE CLÁSICOS ESPAÑOLES

POESÍAS  
DE  
FRAY LUIS DE LEÓN

CON  
ANOTACIONES INÉDITAS  
DE  
D. MARCELINO MENÉNDEZ Y PELAYO



MADRID  
Tipografía de Archivos. Olózaga, 1.  
1928

LIBRERÍA  
FRANCESA  
8, RAMBLA CENTRO  
BARCELONA

46505

PQ6410

L3

v. 2

1928



FONDO EMETERIO  
VALVERDE Y TELLEZ



## ADVERTENCIA

Ha sido necesario repartir en dos volúmenes las *Poesías de Fray Luis de León*, que forman el tomo VI de las *Obras* del glorioso agustino publicadas por el padre maestro fray Antolín Merino, porque la materia, extensa por sí, ha aumentado mucho con las anotaciones que escribiera en los espacios blancos de su ejemplar don Marcelino Menéndez y Pelayo.

En el primer volumen se incluyeron todas las poesías originales de fray Luis, que constituyen la *Primera parte* de la edición citada y, por exigencias del reparto, la traducción de las diez *Eglogas* de Virgilio, que corresponden al comienzo de la que el padre Merino denominó *Parte segunda*.

El presente volumen comprende el resto de la *Parte segunda*, o sea traducciones de las *Geórgicas*, de *Odas* de Horacio; de algunas composiciones de Pindaro, Tibulo, Juan de la Casa, Bembo; de un fragmento de la *Andrómaca* de Eurípides y de otro de la tragedia *Thyestes*, de Séneca, y toda la *Parte tercera* del padre Merino, que lleva el título de *Traducciones sagradas*, o sea las de al-

010157

gunos *Salmos*, del capítulo último de los *Proverbios*, del capítulo VI y VII del *Libro de Job*, de las *Lecciones del oficio de Difuntos*, del *Cántico de Abacuc* y del *Pange lingua*.

Es ocioso advertir que en la publicación de este segundo tomo se han seguido las normas expuestas en la *Advertencia preliminar* del primero.

M. A.

## DE VIRGILIO

LIB. I, GEORG.

*Quid faciat laetas.*

### SEGETES.

Lo que fecunda el campo, el conveniente  
romper del duro suelo, el sazonado  
juntar la vid al olmo, y juntamente  
como se cura el buey, como el ganado,  
5 y de la escasa abeja diligente  
su industria, y saber mucho no enseñado,  
aquí, Mecenas claro, comenzando  
por orden cada cosa iré cantando.

O vos, lumbreras claras de la vida,  
10 que el año producís andando el cielo,  
alma Ceres y Baco, si en florida  
espiga por don vuestro mudó el suelo  
la primera bellota, y la bebida  
con las holladas (1) uvas perdió el hielo,  
15 y vos, Dioses propicios del aldea,  
venid, Faunos, a dó mi voz desea.

---

(1) Imp., *halladas*.